



Spruzzatore giardinaggio-disinfezione



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

Normative applicabili:

- Regolamento 2023/988 Sicurezza generale dei prodotti

Principali requisiti:

- Conformità alle normative europee di sicurezza
- Manuale d'uso e informazioni dettagliate
- Tracciabilità del prodotto

Introduzione

Questi prodotti sono progettati per garantire praticità, sicurezza ed efficienza nell'uso di soluzioni liquide per giardinaggio, cura delle piante, sanificazione e pulizia delle superfici. Realizzati con materiali di alta qualità, assicurano resistenza e lunga durata. Per un utilizzo ottimale e sicuro, vi invitiamo a leggere attentamente questo manuale.

1. SCOPO DEL MANUALE

Questo manuale è stato redatto per garantire l'utilizzo sicuro ed efficace degli spruzzatori destinati ai consumatori, in conformità con il Regolamento (UE) 2023/988.

2. CONTENUTO DEL MANUALE

2.1 Identificazione del prodotto

- **Categoria prodotto:** Spruzzatori
- **Nome commerciale, codice prodotto, numero di serie:** Consultare l'etichetta sul prodotto per le informazioni specifiche.
- **Identificazione del Fabbricante:**
Il fabbricante del presente prodotto è l'azienda indicata sull'etichetta di identificazione applicata al prodotto stesso. Tale azienda è responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato e della conformità alle normative vigenti.
Per ulteriori informazioni sulla provenienza, certificazioni e supporto tecnico, fare riferimento ai contatti riportati sull'etichetta o sulla confezione del prodotto.

2.2 Istruzioni per l'Uso

Descrizione del prodotto e dei suoi componenti:

- Gli spruzzatori sono realizzati in materiali plastici di alta qualità e disponibili in diverse capacità. Sono dotati di ugelli regolabili, e sistemi di pressurizzazione efficienti per garantire una nebulizzazione efficace ed uniforme.

Scopo e utilizzo previsto:

Gli spruzzatori sono progettati per l'applicazione di liquidi per la protezione delle piante, la disinfezione e la pulizia di superfici. Sono idonei all'uso con soluzioni acquose di fitofarmaci, detersivi e disinfettanti.

Uso corretto:

- Prima di ogni utilizzo, verificare che lo spruzzatore e tutti i suoi componenti siano puliti, integri e privi di danni.
- Verificare che il prodotto/sostanza utilizzata sia compatibile con lo spruzzatore.
- Riempire rispettando l'indicazione di contenuto massimo.



- Etichettare chiaramente il liquido nello spruzzatore è fondamentale per un uso sicuro, prevenendo errori, proteggendo la salute e riducendo l'impatto ambientale.
- Comprimer e rilasciare la leva con movimenti regolari per creare la pressione necessaria e ottenere una nebulizzazione uniforme.
- Regolare il getto ruotando l'ugello fino a ottenere l'ampiezza desiderata.
- Terminato l'uso, svuotare completamente e pulire accuratamente lo spruzzatore. Spruzzare acqua pulita attraverso il meccanismo della pompa per rimuovere eventuali residui interni al meccanismo

2.3 Manutenzione ordinaria e straordinaria

Manutenzione ordinaria:

- Pulire accuratamente il serbatoio, lo spruzzatore ed il getto dopo ogni utilizzo.
- Controllare periodicamente l'integrità dei componenti.
- Conservare in un luogo asciutto e al riparo dalla luce diretta del sole

Manutenzione straordinaria:

- In caso di danni o usura, sostituire immediatamente le parti danneggiate o compromesse.
- In caso di ostruzione del getto, non pressurizzare eccessivamente lo spruzzatore. Rimuovere l'ostruzione prima dell'uso.
- Per garantire le prestazioni e la sicurezza del prodotto, utilizzare solo ricambi originali

2.4 Requisiti di Sicurezza

- Non utilizzare per spruzzare sostanze pericolose, aggressive, corrosive o infiammabili.
- L'utilizzatore deve sempre richiedere al rivenditore la scheda di sicurezza del prodotto chimico da utilizzare, anche per lo smaltimento del liquido residuo. L'uso di sostanze non conformi alle normative vigenti è a rischio e pericolo dell'utilizzatore.
- Identificare sempre e correttamente le sostanze negli spruzzatori è essenziale per la sicurezza dell'utilizzatore e la tutela dell'ambiente, evitando errori d'uso e rischi di contaminazione.
- Quando si utilizzano fertilizzanti o sostanze chimiche, è fondamentale proteggersi con Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) adeguati, tra cui guanti, occhiali e indumenti protettivi, per prevenire rischi per la salute e garantire un utilizzo sicuro.
- Evitare di esporre lo spruzzatore a fonti di calore elevate. Assicurarsi che la temperatura del liquido rimanga tra 1°C e 40°C per garantire un utilizzo sicuro.
- Evitare urti o cadute che possano danneggiare lo spruzzatore.
- Non utilizzare in ambienti esplosivi.
- Utilizzare lontano da fonti di calore e di innesco (fiamme libere, scintille, oggetti caldi, cariche elettrostatiche, apparecchiature elettriche, sorgenti di energia elettrica).
- Non vaporizzare durante le giornate ventose.
- Non ingerire o inalare il contenuto nebulizzato.
- Non lasciare il prodotto esposto a fonti di calore o al gelo.
- Non fumare, bere o mangiare durante l'uso.
- Non impiegare per alimenti (vino, latte, ecc.).
- Non versare liquidi tossici o nocivi su persone, animali o cibi.
- Non utilizzare in caso di stanchezza, malattia o alterazione.
- Non lasciare lo spruzzatore alla portata dei bambini.
- A fine uso lavarsi le mani.
- Nel rispetto dell'ambiente, evitare di spargere prodotti chimici.
- Utilizzi impropri o manomissioni declinano il produttore da ogni responsabilità

2.5 Smaltimento ambientale

- A fine vita, smaltire i componenti del prodotto in modo differenziato, conformemente alle normative vigenti. Tutti i componenti sono riciclabili e devono essere smaltiti nel rispetto delle disposizioni locali sul riciclaggio della plastica. Consultare i simboli di smaltimento presenti su ogni componente.
- Per informazioni dettagliate sullo smaltimento degli imballaggi, consultare il sito www.instructions01.com tramite il QR code presente su ogni etichetta del prodotto
- Evitare la dispersione di residui chimici e del prodotto nell'ambiente, adottando pratiche di smaltimento corrette per minimizzare l'impatto ambientale.

2.6 Garanzia

- Il produttore si impegna a riparare o eventualmente a sostituire, tramite il rivenditore, per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto, quelle parti del prodotto che risultassero viziate da difetto di fabbricazione. Sono esclusi difetti dovuti a manomissioni, errato utilizzo o usura. Affinchè la garanzia sia valida, l'utente deve consegnare al rivenditore stesso il prodotto completo in ogni sua parte allegando la ricevuta fiscale o altro documento comprovante la data di acquisto.
- **La garanzia non copre danni derivanti da uso improprio o manutenzione inadeguata.**

Sprayer Gardening - Disinfection



USER AND MAINTENANCE MANUAL

Applicable Regulations:

- Regulation 2023/988 General Product Safety

Main Requirements:

- Compliance with European safety regulations
- User manual and detailed information
- Product traceability

Introduction

These products are designed to ensure convenience, safety and efficiency in the use of liquid solutions for gardening, plant care, sanitizing and surface cleaning. Made of high quality materials, they ensure strength and long life. For optimal and safe use, please read this manual carefully.

1. PURPOSE OF THE MANUAL

This manual has been prepared to ensure the safe and effective use of sprayers intended for the chemical sector, in compliance with Regulation (EU) 2023/988.

2. CONTENTS OF THE MANUAL

2.1 Product Identification

- **Product category:** Sprayer
- **Trade name, product code, serial number:** Please refer to the product label for specific information.
- **Manufacturer Identification:**

The manufacturer of this product is the company indicated on the identification label affixed to the product. This company is responsible for placing the product on the market and ensuring compliance with applicable regulations.

For further information regarding origin, certifications, and technical support, please refer to the contact details provided on the label or product packaging.

2.2 Instructions for use

Product description and components:

The sprayers are made from high-quality plastic materials and are available in different capacities. They are equipped with adjustable nozzles and efficient pressurization systems to ensure effective and uniform spraying.

Purpose and intended use:

Sprayers are designed for the application of liquids for plant protection, disinfection, and surface cleaning. They are suitable for use with aqueous solutions of pesticides, detergents, and disinfectants.

Proper use:

- Before each use, ensure the sprayer and all its components are clean, intact, and undamaged.
- Check that the product/substance used is compatible with the sprayer.
- Fill only up to the indicated maximum capacity.



- Clearly label the liquid in the sprayer to ensure safe use, prevent errors, protect health, and reduce environmental impact.
- Press and release the lever regularly to create the necessary pressure and achieve uniform spraying.
- Adjust the spray width by rotating the nozzle until the desired width is obtained.
- After use, completely empty and thoroughly clean the sprayer. Spray clean water through the pump mechanism to remove any internal residues.

2.3 Routine and Extraordinary Maintenance

Routine Maintenance:

- Thoroughly clean the tank, sprayer, and nozzle after each use.
- Periodically check the integrity of the components.
- Store in a dry place, away from direct sunlight.

Extraordinary Maintenance:

- If damage or wear occurs, immediately replace the damaged or compromised parts.
- In case of nozzle clogging, do not over-pressurize the sprayer. Remove the obstruction before use.
- To ensure product performance and safety, use only original spare parts.

2.4 Safety Requirements

- Do not use to spray hazardous, aggressive, corrosive, or flammable substances.
- The user must always request the safety data sheet of the chemical product from the retailer, including for residual liquid disposal.
- The use of substances not compliant with current regulations is at the user's risk.
- Always correctly identify substances in sprayers to ensure user safety and environmental protection, avoiding misuse and contamination risks.
- When using fertilizers or chemicals, personal protective equipment (PPE) such as gloves, goggles, and protective clothing must be worn to prevent health risks and ensure safe use.
- Avoid exposing the sprayer to high heat sources. Ensure the liquid temperature remains between 1°C and 40°C for safe use.
- Avoid impacts or falls that may damage the sprayer.
- Do not use in explosive environments.
- Use away from heat and ignition sources (open flames, sparks, hot objects, electrostatic charges, electrical equipment, power sources).
- Do not spray on windy days.
- Do not ingest or inhale the sprayed content.
- Do not expose the product to heat sources or frost.
- Do not smoke, drink, or eat while using.
- Do not use for food applications (wine, milk, etc.).
- Do not pour toxic or harmful liquids onto people, animals, or food.
- Do not use in case of fatigue, illness, or impairment.
- Keep the sprayer out of children's reach.
- Wash hands after use.
- To protect the environment, avoid spreading chemicals unnecessarily.
- Improper use or tampering releases the manufacturer from any liability.

2.5 Environmental Disposal

- At the end of its life, dispose of product components separately in accordance with current regulations.
- All components are recyclable and must be disposed of according to local plastic recycling regulations. Check the disposal symbols on each component.
- For detailed information on packaging disposal, visit www.instructions01.com using the QR code on each product label.
- Avoid the dispersion of chemical residues and the product into the environment, adopting correct disposal practices to minimize environmental impact.

2.6 Warranty

- The manufacturer undertakes to repair or, if necessary, replace, through the retailer, any product parts found to be defective due to manufacturing faults for a period of 24 months from the purchase date. Defects caused by tampering, incorrect use, or wear and tear are excluded.
- For the warranty to be valid, the user must provide the complete product with the purchase receipt or another document proving the purchase date to the retailer.
- **The warranty does not cover damages resulting from improper use or inadequate maintenance.**

Pulvérisateur désinfection - jardinage



MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Normes applicables :

Règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits

Exigences principales :

- Conformité aux normes européennes de sécurité
- Manuel d'utilisation et informations détaillées
- Traçabilité du produit

Introduction

Ces produits sont conçus pour garantir praticité, sécurité et efficacité lors de l'utilisation de solutions liquides pour le jardinage, les soins aux plantes, la désinfection et le nettoyage des surfaces. Fabriqués avec des matériaux de haute qualité, ils assurent résistance et longue durée de vie. Pour une utilisation optimale et en toute sécurité, nous vous invitons à lire attentivement ce manuel.

1. OBJET DU MANUEL

Ce manuel a été rédigé pour garantir l'utilisation sûre et efficace des pulvérisateurs destinés aux consommateurs, conformément au Règlement (UE) 2023/988.

2. CONTENU DU MANUEL

2.1 Identification du produit

- **Catégorie de produit:** Pulvérisateur
- **Nom commercial, code produit, numéro de série:** Veuillez consulter l'étiquette apposée sur le produit pour obtenir les informations spécifiques.
- **Identification du fabricant:**
Le fabricant de ce produit est l'entreprise indiquée sur l'étiquette d'identification apposée sur le produit. Cette entreprise est responsable de la mise sur le marché du produit et de sa conformité aux normes en vigueur.
Pour toute information complémentaire sur l'origine, les certifications et l'assistance technique, veuillez vous référer aux coordonnées figurant sur l'étiquette ou l'emballage du produit.

2.2 Instructions d'utilisation

Description du produit et de ses composants:

- Les pulvérisateurs sont fabriqués en matériaux plastiques de haute qualité et sont disponibles en différentes capacités. Ils sont équipés de buses réglables et de systèmes de pressurisation efficaces assurant une pulvérisation uniforme et efficace.

Utilisation prévue:

- Les pulvérisateurs sont conçus pour l'application de liquides destinés à la protection des plantes, à la désinfection et au nettoyage des surfaces. Ils sont adaptés à l'usage avec des solutions aqueuses de produits phytosanitaires, détergents et désinfectants.

Utilisation correcte:

- Avant chaque utilisation, s'assurer que le pulvérisateur et tous ses composants soient propres, intacts et non endommagés.
- Vérifier que le produit ou la substance utilisée est compatible avec le pulvérisateur.
- Remplir sans dépasser la capacité maximale indiquée.

- Étiqueter clairement le liquide contenu dans le pulvérisateur est essentiel pour une utilisation sûre, afin d'éviter toute erreur, protéger la santé et réduire l'impact environnemental.
- Actionner la poignée de pompage par des mouvements réguliers pour créer la pression nécessaire et obtenir une pulvérisation uniforme.
- Régler le jet en tournant la buse jusqu'à obtenir la largeur désirée.
- Après usage, vider complètement et nettoyer soigneusement le pulvérisateur. Pulvériser de l'eau propre à travers le mécanisme de la pompe pour éliminer tout résidu interne.

2.3 Entretien courant et exceptionnel

Entretien courant:

- Nettoyer soigneusement le réservoir, le pulvérisateur et la buse après chaque usage.
- Contrôler régulièrement l'intégrité des composants.
- Conserver dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Entretien exceptionnel:

- En cas de dommages ou d'usure, remplacer immédiatement les pièces endommagées ou compromises.
- En cas d'obstruction de la buse, ne pas surpressuriser le pulvérisateur. Éliminer l'obstruction avant l'utilisation.
- Pour garantir la performance et la sécurité du produit, utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine..

2.4 Exigences de sécurité

- Ne pas utiliser pour pulvériser des substances dangereuses, agressives, corrosives ou inflammables.
- L'utilisateur doit toujours demander au revendeur la fiche de données de sécurité du produit chimique utilisé, y compris pour l'élimination des résidus. L'utilisation de substances non conformes à la réglementation en vigueur est sous la seule responsabilité de l'utilisateur.
- L'identification correcte et constante des substances dans les pulvérisateurs est essentielle pour la sécurité de l'utilisateur et la protection de l'environnement, en évitant les erreurs d'utilisation et les risques de contamination.
- Lors de l'utilisation d'engrais ou de substances chimiques, il est essentiel de se protéger avec des Équipements de Protection Individuelle (EPI) appropriés, tels que gants, lunettes et vêtements de protection, afin de prévenir les risques pour la santé et garantir une utilisation sûre.
- Éviter d'exposer le pulvérisateur à des sources de chaleur élevées. Assurez-vous que la température du liquide reste comprise entre 1 °C et 40 °C pour une utilisation sûre.
- Éviter les chocs ou les chutes qui pourraient endommager le pulvérisateur.
- Ne pas utiliser dans des environnements explosifs.
- Utiliser loin de toute source de chaleur ou d'inflammation (flammes nues, étincelles, objets chauds, charges électrostatiques, équipements électriques, sources d'énergie).
- Ne pas pulvériser lors de journées venteuses.
- Ne pas ingérer ni inhaler le contenu pulvérisé.
- Ne pas exposer le produit à des sources de chaleur ni au gel.
- Ne pas fumer, boire ou manger pendant l'utilisation.
- Ne pas utiliser pour des denrées alimentaires (vin, lait, etc.).
- Ne pas verser de liquides toxiques ou nocifs sur des personnes, des animaux ou des aliments.
- Ne pas utiliser en cas de fatigue, de maladie ou d'altération.
- Ne pas laisser le pulvérisateur à la portée des enfants.
- Se laver les mains après utilisation.
- Dans le respect de l'environnement, éviter de répandre des produits chimiques.
- Tout usage impropre ou toute manipulation annule la responsabilité du fabricant.

2.5 Élimination environnementale

- En fin de vie, jeter les composants du produit séparément, conformément à la réglementation en vigueur. Tous les composants sont recyclables et doivent être éliminés dans le respect des consignes locales de recyclage des plastiques. Se référer aux symboles de tri figurant sur chaque composant.
- Pour des informations détaillées sur l'élimination des emballages, consulter le site www.instructions01.com via le code QR présent sur chaque étiquette de produit.
- Éviter la dispersion de résidus chimiques et du produit dans l'environnement en adoptant des pratiques d'élimination appropriées pour minimiser l'impact environnemental.

2.6 Garantie

- Le fabricant s'engage à réparer ou, si nécessaire, à remplacer les pièces défectueuses par l'intermédiaire du revendeur pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat, sous réserve que les défauts résultent de vices de fabrication. Les défauts dus à une altération, une mauvaise utilisation ou une usure sont exclus. Pour faire valoir la garantie, l'utilisateur doit présenter au revendeur le produit complet avec le ticket de caisse ou tout autre document attestant de la date d'achat.
- **La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou d'une maintenance inadéquate.**